

Приложение IV

"Дорожная карта" с изложением вопросов, касающихся создания административных структур, необходимых для применения ДОПОГ

Введение

Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ), совершенное в Женеве 30 сентября 1957 года, вступило в силу 29 января 1968 года в соответствии со статьей 7 этого Соглашения.

По состоянию на 29 ноября 2012 года Договаривающимися сторонами ДОПОГ являлись следующие 48 государств:

Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Беларусь, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство, Таджикистан, Тунис, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Швейцария, Швеция и Эстония. С информацией о состоянии ДОПОГ можно ознакомиться на вебсайте Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) по следующему адресу:

http://www.unece.org/trans/danger/publi/adr/legalinst_53_tdg_adr.html

Контактная информация компетентных органов по ДОПОГ приведена на вебсайте ЕЭК ООН по следующему адресу:

http://www.unece.org/trans/danger/publi/adr/country-info_e.html

Государства – члены ЕЭК ООН и государства, участвующие в ее работе с правом совещательного голоса согласно пункту 8 Положения о круге ведения ЕЭК ООН (см. пункт 1 статьи 6), вправе стать Сторонами ДОПОГ. Государства, могущие участвовать в некоторых видах деятельности ЕЭК ООН в порядке применения пункта 11 Положения о круге ведения ЕЭК ООН, могут также присоединиться к ДОПОГ (см. пункт 2 статьи 6). Это последнее положение позволяет любому члену Организации Объединенных Наций, не являющемуся членом ЕЭК ООН, присоединиться к ДОПОГ.

Шаги в направлении присоединения

Официальная и структурированная координация на национальном уровне

Правила, регулирующие перевозку опасных грузов, могут относиться к компетенции различных министерств или ведомств в зависимости от характера груза (химические вещества, взрывчатые вещества, радиоактивные материалы, отходы, лекарственные препараты, пестициды), цели перевозки и существующей административной структуры. Необходимо определить круг

соответствующих министерств, ведомств и органов и предложить их представителям участвовать в процессе присоединения.

Неполный перечень министерств, ведомств и органов, обычно занимающихся вопросами перевозки опасных грузов, включает органы и структуры, в ведении которых находятся вопросы транспорта, контроля за организацией движения и дорожной инспекции, промышленности, внутренних дел, окружающей среды, торговли, обороны, финансов, сельского хозяйства, труда, науки, образования, здравоохранения, ядерной безопасности и т.д.

Следует провести консультации с представителями частного сектора и ассоциаций и по возможности привлечь их к участию в этом процессе в качестве представителей пользователей правил; речь идет о представителях химической/ нефтяной/газовой промышленности, транспортного сектора, изготовителей тары/цистерн/транспортных средств, профессиональных союзов, ассоциаций по вопросам предотвращения несчастных случаев на производстве, обучающих организаций и т.д.

Необходимо обеспечить официальную координацию между всеми участниками, вовлеченными в процесс присоединения.

Устранение разрыва

Каждому государству, желающему применять ДОПОГ, следует:

- разработать процедуры для применения ДОПОГ в рамках международной перевозки опасных грузов. Эти процедуры могут быть связаны с переводом первоначального текста и поправок на соответствующий язык, проверками на автодорогах и объектах, толкованием, административной практикой обеспечения применения, последующими действиями в связи с обновлением правил, графиками вступления в силу, влиянием переходных периодов и т.д.;
- создать необходимые органы по применению;
- назначить соответствующие компетентные органы или структуры, которые будут заниматься классификацией грузов, допущением, испытаниями и сертификацией тары, цистерн и транспортных средств, обучением и аттестацией водителей и консультантов по вопросам безопасности перевозки опасных грузов и т.д., и обеспечить, чтобы они были надлежащим образом подготовлены и располагали надлежащими процедурами, с учетом того что им, возможно, необходимо будет выдавать свидетельства в соответствии с ДОПОГ. Эти обязанности могут быть возложены на один административный орган, в ведении которого может находиться также перевозка опасных грузов другими видами транспорта;
- назначить координационный центр по вопросам применения на национальном уровне и сотрудничества с другими государствами (через Рабочую группу ЕЭК ООН по перевозкам опасных грузов) с учетом наличия экспертного опыта и ресурсов. Этот координационный центр может представлять компетентный орган на международных совещаниях, и в этом случае он должен быть уполномочен принимать решения от имени компетентного органа;
- предоставить необходимые финансовые и людские ресурсы для обеспечения участия экспертов в работе сессий соответствующих международных органов, отвечающих за разработку правил и стандартов, подкрепляющих эти правила.

Установление норм

Национальный координационный орган должен разработать или адаптировать существующие национальные законы и правила, которые могут затрагивать международную перевозку опасных грузов в соответствии с ДОПОГ. Необходимо оценить состояние существующих правил, которые могут частично совпадать с ДОПОГ; речь идет о правилах, касающихся вопросов безопасности, отходов, туннелей, почтовых услуг, перевозки опасных грузов другими видами транспорта, безопасности дорожного движения, ограничений движения и т.д.

В целях содействия применению ДОПОГ рекомендуется, насколько это возможно, привести законодательство, применяемое в сфере внутренних перевозок опасных грузов, в соответствие с ДОПОГ.

Присоединение

Процесс присоединения следует начинать в соответствии с внутригосударственным правом/конституцией в консультации с ведомствами, компетентными в области международных дел (например, департаментом международных отношений или министерством иностранных дел).

Для того чтобы обеспечить вступление в силу Протокола 1993 года о внесении поправок в пункт а) статьи 1 и пункты 1 и 3 б) статьи 14 ДОПОГ, необходимо, чтобы соответствующее государство сдало на хранение документ о присоединении как к ДОПОГ, так и к Протоколу 1993 года.

Глава государства или правительства, министр иностранных дел или лицо, временно осуществляющее полномочия одного из этих уполномоченных лиц, подписывает документ о присоединении, который подлежит сдаче на хранение Генеральному секретарю.

С информацией о надлежащей процедуре и формах, подлежащими заполнению, а также с соответствующей контактной информацией для получения технической помощи можно ознакомиться на вебсайте Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций по следующему адресу:

http://untreaty.un.org/ola/div_treaty_techassist.aspx?section=treaty

Обновление

Приложения А и В к ДОПОГ регулярно изменяются и обновляются в соответствии с решениями Рабочей группы по перевозкам опасных грузов (WP.15) и Совместного совещания Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов (Совместное совещание МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ) (WP.15/АС.1).

Представители Договаривающихся сторон ДОПОГ могут участвовать в работе сессий WP.15 и Совместного совещания на полноправных началах с правом голоса.

Положение о круге ведения и правила процедуры WP.15 содержатся в документе ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1, с которым можно ознакомиться на вебсайте ЕЭК ООН по следующему адресу:
<http://www.unece.org/trans/main/dgdb/wp15/wp15rep.html>.

Положение о круге ведения и правила процедуры Совместного совещания содержатся в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.1/112/Add.2, с которым можно ознакомиться на вебсайте ЕЭК ООН по следующему адресу: <http://www.unepce.org/trans/main/dgdb/ac1/ac1rep.html>.

Необходимо создать механизм для принятия последующих мер. Это подразумевает, в частности, регулярное участие в работе сессий WP.15 и Совместного совещания, информирование заинтересованных сторон и установление процедур для применения серий поправок, принимаемых Договаривающимися сторонами каждые два года.

Дополнительные вопросы, касающиеся применения

Выдача свидетельств

В некоторых случаях ДОПОГ требует выдачи свидетельств, признаваемых другими Договаривающимися сторонами (свидетельств об утверждении цистерн или тары, об официальном утверждении типа транспортных средств, о подготовке водителей и т.д.). Возможно, будет целесообразно выбрать организацию, которая будет обеспечивать быструю и эффективную выдачу этих свидетельств и должна будет также располагать механизмом сбора соответствующих данных. Выдача свидетельств может относиться к компетенции местных ведомств или органов власти. В этом случае какой-либо центральный орган должен обеспечивать согласование и осуществлять сбор данных.

Направление сообщений секретариату ЕЭК ООН

В соответствии с ДОПОГ Договаривающиеся стороны должны также предоставлять определенную информацию секретариату ЕЭК ООН, который должен доводить ее до сведения Договаривающихся сторон. Речь идет о специальных соглашениях, перечне компетентных органов, ограничениях движения, признанных технических правилах и т.д. (см. приложение I).

Процедуры проведения проверок

ДОПОГ представляет собой соглашение между государствами и не предусматривает наличие какого-либо общего органа для обеспечения соблюдения его положений. На практике проверки на автомагистралях осуществляются Договаривающимися сторонами, и несоблюдение положений Соглашения может привести к возбуждению национальными органами иска против нарушителей в соответствии с их внутренним законодательством. Следует определить процедуры проведения проверок и процедуры предотвращения, выявления, контроля и урегулирования случаев нарушения правил.

Процедуры, применяемые в случае аварии

Аварии, связанные с опасными грузами, часто требуют вмешательства различных аварийных служб, и необходимо установить процедуры взаимного информирования и координации. Следует также изучить возможности сотрудничества между соседними государствами.

Обеспечение готовности к чрезвычайным ситуациям может также включать участие в программах, связанных с применением интеллектуальных транспортных систем для обнаружения и отслеживания опасных грузов.

Специальные соглашения

В соответствии с пунктом 3 статьи 4 ДОПОГ и разделом 1.5.1 приложения А компетентные органы Договаривающихся сторон могут договориться непосредственно друг с другом о том, чтобы разрешить осуществление некоторых перевозок по их территории в порядке временного отступления от требований ДОПОГ при условии сохранения надлежащего уровня безопасности. Процедура подписания таких двусторонних или многосторонних соглашений и уведомления о них изложена в приложении II.

Согласование с другими системами классификации/маркировки

Для предотвращения рисков, связанных с опасными грузами, не только во время их перевозки, но и на различных этапах их жизненного цикла – от производства до их использования и удаления – странам следует располагать согласованной и надлежащей информацией о химических веществах, которые они импортируют или производят.

В рамках Согласованной на глобальном уровне системы классификации опасности и маркировки химических веществ (СГС), разработанной под эгидой Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций, представлена классификация химических веществ по типам опасности и предложены согласованные элементы системы информирования об опасности, включая маркировку и паспорта безопасности. Классификация опасных грузов в ДОПОГ соответствует классификации, предлагаемой в СГС. Учитывая, что СГС служит основой для согласования правил и положений, касающихся химических веществ, на национальном, региональном и международном уровнях, являясь одним из важных факторов содействия развитию торговли, следующим шагом могло бы стать применение классификации СГС в рамках других правил, касающихся опасных грузов.

Приложение I к "дорожной карте"

Сведения, которые необходимо предоставлять секретариату ЕЭК ООН

Уведомления, направляемые секретариату ЕЭК ООН *Ссылка в приложениях к ДОПОГ*

Соглашения, касающиеся транспортных средств, перемещающихся не за счет автомобильной тяги	1.1.4.5
Отступления, связанные с передачей обязанностей в области безопасности, возложенных на участников перевозки	1.4.1.3
Временные отступления от требований ДОПОГ (двусторонние или многосторонние соглашения)	1.5.1
Перечень компетентных органов и назначенных ими организаций	1.8.4
Уведомления о происшествиях, связанных с опасными грузами	1.8.5

Уведомления, направляемые секретариату ЕЭК ООН *Ссылка в приложениях к ДОПОГ*

Дополнительные положения, применяемые к транспортным средствам, осуществляющим международную перевозку опасных грузов (дополнительные требования или ограничения в отношении безопасности, касающиеся транспортных средств, использующих определенные сооружения, такие как мосты, транспортных средств, используемых в комбинированных перевозках, например на паромов или железнодорожных составах, или транспортных средств, въезжающих в порты или другие транспортные терминалы или выезжающих из них/ограничения на движение транспортных средств с опасными грузами в определенные дни недели или года)	1.9.3 а) и d)
Ограничения на проезд через автодорожные туннели транспортных средств, перевозящих опасные грузы	1.9.5
Разрешение компетентного органа на перевозку поврежденных литиевых батарей, не собранных и не предъявленных для перевозки с целью их удаления	Глава 3.3, специальное положение 661
Переводы письменных инструкций	5.4.3
<i>Примечание: На своей восьмидесятой пятой сессии Рабочая группа по перевозкам опасных грузов решила, что Договаривающиеся стороны ДОПОГ должны передать секретариату свои официальные переводы образца письменных инструкций, приведенного в пункте 5.4.3.4, для распространения через сайт ЕЭК ООН.</i>	
Перечень технических правил, признанных компетентным органом в отношении сосудов под давлением, кроме сосудов ООН, которые сконструированы, изготовлены и испытаны не в соответствии со стандартами, на которые сделаны ссылки	6.2.5
Перечень технических правил, признанных компетентным органом в отношении цистерн, которые сконструированы, изготовлены и испытаны не в соответствии со стандартами, на которые сделаны ссылки	6.8.2.7

Уведомления, направляемые секретариату ЕЭК ООН Ссылка в приложениях к ДОПОГ

Перечень технических правил, признанных компетентным органом в отношении транспортных средств-батарей и многоэлементных газовых контейнеров, которые сконструированы, изготовлены и испытаны не в соответствии со стандартами, на которые сделаны ссылки

Приложение II к "дорожной карте"

Процедура уведомления о многосторонних соглашениях, заключенных в соответствии с разделом 1.5.1 приложения А к ДОПОГ

- 1) Страна-инициатор связывается с секретариатом и сообщает ему о своем намерении выступить с инициативой заключения многостороннего соглашения, проект которого она направляет по **факсу** и **электронной почте**.
- 2) Секретариат регистрирует название проекта соглашения и присваивает ему серийный номер, который незамедлительно сообщается стране-инициатору.
- 3) Страна-инициатор указывает серийный номер непосредственно в заголовке проекта соглашения (например, "Многостороннее соглашение М252"), прежде чем предложить его остальным Договаривающимся сторонам ДОПОГ.
- 4) Сразу после согласования окончательного варианта положений многостороннего соглашения с заинтересованными сторонами страна-инициатор препровождает подписанный экземпляр соглашения секретариату на бумаге и на электронном носителе, а также направляет неподписанные экземпляры остальным Договаривающимся сторонам ДОПОГ.
- 5) Каждая подписавшая соглашение сторона отправляет свой подписанный экземпляр стране-инициатору и препровождает другой подписанный экземпляр секретариату.
- 6) По получении секретариатом экземпляра соглашения с подписью второй Договаривающейся стороны это соглашение вводится в базу данных, доступ к которой можно получить через Интернет (<http://www.unece.org/trans/danger/multi/multi.html>).
- 7) Каждая Договаривающаяся Сторона, которая аннулирует соглашение, незамедлительно уведомляет об этом секретариат.
- 8) Заключительное положение многостороннего соглашения должно быть сформулировано следующим образом:

*Настоящее соглашение действует до (...)** в отношении перевозок, осуществляемых по территории Договаривающихся сторон ДОПОГ,

* Дата истечения срока действия многостороннего соглашения, которая должна указываться страной-инициатором в окончательном варианте соглашения, который она препровождает секретариату и остальным Договаривающимся сторонам в соответствии с пунктом 4) выше. Максимальный срок действия, которому должна

подписавших настоящее соглашение. В случае если до вышеуказанной даты настоящее соглашение будет аннулировано одной из подписавших его сторон, оно остается в силе до вышеуказанной даты лишь в отношении перевозок, осуществляемых по территории тех подписавших настоящее соглашение Договаривающихся сторон ДОПОГ, которые не аннулировали его.

*(дата...)***

Компетентный орган по вопросам ДОПОГ... .. (подпись)"

9) Если страна подписывает многостороннее соглашение с оговорками в отношении его применения, эти оговорки должны быть ясно изложены в экземпляре соглашения, который эта страна препровождает секретариату.

соответствовать эта дата, составляет пять лет с момента подписания соглашения страной-инициатором.

** Дата подписания каждой соответствующей страной.

Приложение V

Программа работы на 2014–2015 годы

Направление деятельности 11 Перевозка опасных грузов (ЕЭК ООН)

<i>Описание направления деятельности (факультативно)</i>	<i>Ожидаемые достижения в рамках этого направления</i>
<p>Рассмотрение правил и технических вопросов, касающихся международной перевозки опасных грузов в регионе. Подготовка новых, согласование и изменение действующих международных соглашений в этой области в целях повышения уровня безопасности, а также содействия охране окружающей среды и торговле – в сотрудничестве с Комитетом экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации опасности и маркировки химической продукции Экономического и Социального Совета.</p>	<p>Принятие поправок к ДОПОГ и – на основе деятельности, проводимой совместно с Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) и Центральной комиссией судоходства по Рейну (ЦКСР), – поправок соответственно к МПОГ и ВОПОГ, направленных на поддержание необходимого уровня безопасности, охраны и защиты окружающей среды в рамках единообразной, согласованной и последовательной системы правил перевозки опасных грузов, основанной на Рекомендациях Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов, и их эффективное применение через посредство международно-правовых норм и национального законодательства.</p>
<p>Основные действия Отдела транспорта:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Обеспечение секретариатского обслуживания: <ol style="list-style-type: none"> 1. Рабочей группы по перевозкам опасных грузов (WP.15) Комитета по внутреннему транспорту ЕЭК ООН, которая рассматривает главным образом вопросы, связанные с Европейским соглашением о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ), являющиеся специфическими для автомобильного транспорта (конструкция и допущение к перевозке транспортных средств, эксплуатация транспортных средств, подготовка водителей, безопасность в автодорожных туннелях и т.д.). 2. Совместного совещания WP.15 и Комиссии экспертов МПОГ ("Совместное совещание МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ") (WP.15/АС.1) (в сотрудничестве с секретариатом Межправительственной организации по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ)), которое рассматривает все вопросы, являющиеся общими для трех видов наземного транспорта, такие как 	<p>Разработка рекомендаций и/или руководящих принципов на основе принятой на девяносто третьей сессии Рабочей группы "дорожной карты" с изложением вопросов, касающихся создания административных структур, необходимых для применения ДОПОГ.</p>

<i>Описание направления деятельности (факультативно)</i>	<i>Ожидаемые достижения в рамках этого направления</i>
--	--

классификация, включение в перечень, тара, цистерны, грузовые контейнеры.

3. Совместного совещания экспертов по Правилам, прилагаемым к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ) (WP.15/АС.2) и Административного комитета ВОПОГ (в сотрудничестве с Центральной комиссией судоходства по Рейну (ЦКСР)), которые рассматривают все вопросы, являющиеся специфическими для внутреннего судоходства, такие как конструкция и допущение судов внутреннего плавания, перевозка танкерами, эксплуатация судов, подготовка и экзаменование экипажа и т.д.

- Административное обслуживание ДОПОГ и ВОПОГ (сотрудничество с Договорной секцией ООН, сведение воедино и проверка правовых текстов, поправки, уведомления депозитария, регистрация и уведомление о двусторонних или многосторонних соглашениях, заключенных Сторонами в отступление от требований ДОПОГ или ВОПОГ, специальные разрешения и т.д.).
- Опубликование раз в два года сводных вариантов ДОПОГ и ВОПОГ.
- Сотрудничество с правительствами и международными организациями.
- Обеспечение технической консультационной помощи и подготовки или участие в конференциях, семинарах и рабочих совещаниях по вопросам оказания технической помощи или повышения информированности (по запросу и с учетом имеющихся ресурсов).

Результаты/виды деятельности

a) Заседания и соответствующая дискуссионная документация

11.1 Рабочая группа по перевозкам опасных грузов (девяносто шестая и девяносто седьмая сессии в 2014 году; девяносто восьмая и девяносто девятая сессии в 2015 году) (40 заседаний)

Документация:

Доклады о работе сессий (4); две серии документов по поправкам к техническим приложениям к ДОПОГ или по применению ДОПОГ; сводный перечень всех поправок к ДОПОГ, которые будут приняты для вступления в силу 1 января 2015 года.

11.2 Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов (весенняя и осенняя сессии в 2014 году; весенняя и осенняя сессии в 2015 году) (48 заседаний)

Документация:

Доклады о работе сессий (4); две серии документов по поправкам к ДОПОГ, МПОГ и ВОПОГ.

11.3 Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (сорок четвертая и сорок пятая сессии в 2014 году; сорок шестая и сорок седьмая сессии в 2015 году) (36 заседаний)

Документация:

Доклады о работе сессий (4); две серии документов по поправкам к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, или по применению ВОПОГ.

11.4 Административный комитет ВОПОГ (двенадцатая и тринадцатая сессии в 2014 году; четырнадцатая и пятнадцатая сессии в 2015 году) (4 заседания)

Документация:

Доклады о работе сессий (4); две серии документов по поправкам или по административному обслуживанию ВОПОГ; сводный перечень всех поправок к ВОПОГ, которые будут приняты для вступления в силу 1 января 2015 года.

b) Публикации и другие информационные материалы

11.5 Сводное пересмотренное издание ДОПОГ 2015 года (действующее с 1 января 2015 года) (печатное издание, КД-ПЗУ и Интернет-версия)

11.6 Сводное пересмотренное издание ВОПОГ 2015 года (действующее с 1 января 2015 года) (печатное издание, КД-ПЗУ и Интернет-версия)

11.7 Опубликование на вебсайте информации и правовых данных, касающихся ДОПОГ и ВОПОГ (статус Соглашения, компетентные органы, письменные инструкции, уведомления, двусторонние и многосторонние соглашения, специальные разрешения и т.д.)¹

c) Техническое сотрудничество

11.8 Правовая и техническая помощь Договаривающимся сторонам ДОПОГ и ВОПОГ в целях эффективного применения, а также странам – членам ЕЭК или странам, не являющимся членами ЕЭК, заинтересованным в присоединении.

11.9 Сотрудничество с правительствами и международными организациями: обеспечение технической консультативной помощи и подготовки или участие в конференциях, семинарах и рабочих совещаниях по вопросам оказания технической помощи или повышения информированности (по запросу и с учетом имеющихся ресурсов).

¹ www.unece.org/trans/danger/danger.html.

